



Education and Culture

Tempus

MAPAT

MASTER EN ARCHITECTURE DU PAYSAGE ET AMENAGEMENT DU TERRITOIRE

# ARCHITETTURA DEL PAESAGGIO IN MAROCCO

## ARCHITECTURE DU PAYSAGE AU MAROC

UN'ESPERIENZA DI ALTA FORMAZIONE E DI COOPERAZIONE UNIVERSITARIA EURO - MEDITERRANEA

UNE EXPERIENCE DE HAUTE FORMATION ET DE COOPERATION UNIVERSTAIRE EURO - MEDITERRANEENNE

a cura di/ par  
Maria Gabriella Trovato



 Centro  
Stampa  
d'Ateneo

UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE CATALUNYA  
Biblioteca  
  
1400750981

## Marruecos es Paisaje

Jordi Bellmunt

Correspondant du projet

Directeur du Master en paysage de l'ETSAB - Barcelona

### Marruecos es y será futuro

El paisajismo está emergiendo y reinventándose como disciplina en el Mediterráneo.

El Mediterráneo septentrional, como territorio maduro, se relaciona con los aciertos y errores del pasado.

Los nuevos problemas ambientales y paisajísticos inciden con fuerza en los territorios marroquí y del litoral magrebí en general.

Marruecos discernirá su futuro trabajando decididamente con el paisaje.

### Marruecos es y será paisaje

La situación de nuestros territorios es crítica, nuestros paisajes se rehacen constantemente, los litorales han soportado una presión turística y, por ende, inmobiliaria salvaje, la agricultura, gran generadora de paisajes, agoniza, la escasez del agua en las cuencas mediterráneas determina la búsqueda de soluciones sostenibles para su consumo, en el término más amplio de la palabra, el mejor espacio público lucha por conservar la idea de público y la vertiginosa rapidez de la llegada de la crisis ambiental global nos afecta de lleno. Es en esta realidad donde el programa del Master de Arquitectura del Paisaje de la Universidad Politécnica de Catalunya en Barcelona arriesga en una docencia ligada a la proyección y conocimiento de los temas más directamente relacionados con las nuevas problemáticas territoriales, ambientales y, en suma, paisajísticas.

La iniciativa del programa MAPAT (*Master en Architecture du Paysage et aménagement du territoire*) en co-partenariado con la Università degli Studi *Mediterranea* di Reggio Calabria (Italia) y l'Ecole nationale d'Architecture y l'Ecole d'Agronomie Hassan II de Rabat (Marruecos), es una oportunidad para el cruce de información, experiencias y metodologías docentes y profesionales en el ámbito del paisajismo mediterráneo. Del programa propio se han desarrollado aspectos de absoluta contemporaneidad en la realidad marroquí y

que entendemos como cruciales en este paisajismo sensible y riguroso que está emergiendo en el sur de Europa y el norte de África, como unidad territorial que contiene diferencias pero básicamente aúna convergencias de objetivos, intereses y contextos.

El interés del curso es la investigación y proyectación en torno a temáticas de evidente importancia en el paisaje meridional y de escasos modelos contrastados, como la implantación en el territorio de sistemas generadores de energías alternativas, la construcción de grandes *resorts* turísticos en las membranas litorales de nuestros paisajes costeros en adecuación con los paisajes existentes, incluyendo residencias, campos de golf y espacios verdes de uso privado, la difícil adecuación de las infraestructuras generales y nuevos ejes de movilidad en el territorio cambiante o, entre muchas otras, el tratamiento proyectual, como sistemas de biodiversidad, de los escasos ríos, estanques y humedales. En temas de definición *a priori* más clara, se producen contrastes fascinantes en cuanto a matices y enfoques que enriquecen un debate disciplinar de gran interés.

En este orden de cosas, la concepción del espacio público desde una óptica más social y donde se recupera la importancia del uso incluso por encima del de la forma del mismo, nos permite plantear problemáticas y soluciones insospechadas en otras coordenadas y contextos.

Es, en este sentido, absolutamente necesaria la colaboración emprendida entre los centros docentes más prestigiosos del Mediterráneo en materia paisajística para preparar a jóvenes profesionales en una nueva disciplina académica, pero sobretodo para ahondar en los conocimientos de una profesión absolutamente necesaria y imprescindible en los próximos tiempos, en que la sociedad está demandando una mayor sensibilidad y eficacia respecto a los problemas ligados a la preservación de antiguos y bellos lugares así como la creación valiente de nuevos paisajes ligados a la modernización

de nuestros países.

Nos congratulamos, desde Barcelona, de formar parte de esta iniciativa siempre desde la absoluta convicción de que recibimos mucho más de lo que aportamos.

**Marruecos es y será futuro.**

**Y el Paisajismo es futuro.**

## Maroc est Paysage

Maroc est et sera futur

Le paysage est en train d'émerger et d'être réinventé comme une discipline dans la Méditerranée.

La Méditerranée septentrionale, comme territoire mûr, est en relation avec les réussites et les erreurs du passé,

Les nouveaux problèmes environnementaux et paysagers ont des répercussions importantes sur les nouveaux territoires marocains et du littoral magrêbin en général.

Maroc dessinera son futur en travaillant avec le paysage.

Maroc est et sera paysage.

La situation de nos territoires est critique, nos paysages se refont constamment, les littoraux ont supporté une forte pression touristique et, par exemple, une urbanisation sauvage, l'agriculture, grand générateur de paysage, agonise, le manque d'eau dans les vallées méditerranéennes conduit à la recherche de solutions renouvelables pour sa consommation, et d'un point de vue beaucoup plus large, le meilleur espace public lutte pour conserver l'idée du public et l'accélération de la crise environnementale nous touche pleinement. C'est dans cette réalité contemporaine que le programme du Master d'Architecture du Paysage de la Université Polytechnique de Catalogne de Barcelone propose à contre courant un enseignement lié au projet et à la connaissance des thèmes qui sont directement en relation avec les nouvelles problématiques territoriales, environnementales et, avant tout, paysagères.

L'initiative du programme MAPAT (*Master en Architecture du Paysage et aménagement du territoire*)

# IV<sup>e</sup> ATELIER

## PAYSAGE ET INFRASTRUCTURE

### RABAT/SALE': l'Oued Bou Regreg



Prof.: Maria Rubert de Ventòs  
Tutors: Orazio Truglio  
Agata Buscemi

Rabat, 16 - 27 mai 2005

## Transformation du territoire et nouveaux paysages : infrastructure

Maria Rubert de Ventòs

L'atelier a proposé une relecture critique des aspects d'aménagement du paysage, à travers un travail à plusieurs échelles afin d'explorer les processus de construction de l'image des zones touristiques, tout en utilisant l'écologie du paysage, la géographie culturelle, les théories du paysage et de la perception, en tant qu'instruments de travail.

Le programme met en évidence les questions liées au projet, à la gestion et à la maintenance des milieux urbains et territoriaux, qui ont acquis récemment une force nouvelle.

On identifie plusieurs situations d'étude, à travers lesquelles on propose des interventions sur le paysage, sur la base de processus et de dynamiques étant en rapport direct avec les aspects liés à la construction urbaine et territoriale ou bien sur la base de la transformation des paysages dits naturels.

Ce sont les formes intérieures ou extérieures au lieu qui nous permettront d'introduire les nouveaux processus, afin que l'ensemble des conditions initiales soit la base fondamentale pour le projet de scénarios futurs.

Les littoraux, les rives des fleuves et des rivières avec les routes et les autoroutes forment un ensemble thématique important au sein du paysage méditerranéen. Le projet des infrastructures se concentre sur l'amélioration d'espaces dégradés. Il permet d'approfondir les connaissances sur les interférences entre les eaux et les terres et sur la végétation liée à ces zones, du point de vue de la transformation d'un état initial de même qu'en vue de la gestion et du maintien d'un état futur.

Aujourd'hui, dans les montagnes, les steppes, les oasis, les déserts et dans tous les villages du Maroc rural, sont conservées les connaissances ancestrales qui ont permis aux villageois de tirer parti de la nature souvent aride.

Dans ce type de territoire, le travail s'effectue grâce à une approche de disciplines nouvelles qui apporteront un bagage important pour suivre l'atelier de projet choisi en situation existante.

Le but est de donner de grandes lignes et des méthodes pour approcher et comprendre le site comme un organisme vivant où le sol, l'eau et le vent, la lumière et l'ombre, les plantes et les saisons ou les sons deviennent les éléments de base du projet.

Le projet de paysage, situé sur un territoire qui s'étend de la mer vers l'intérieur des terres, peut se décrire comme un instrument d'orientation capable de décoder les signes dans le paysage et de les comprendre dans toute leur complexité. De cette façon, il sera possible de percevoir la complexité des cas d'études, à travers les facteurs économiques, légaux, sociaux et environnementaux qui convergent dans les projets de paysage.



Bibliographie :

Strade e paesaggi, letture e strumenti progettuali

Gustavo Ambrosini

CELID, Torino 2002

Autoroutes et paysages

Christian Leyrit et Bernard Lassus

Les éditions du Demi - Cercle 1994

Il MAPAT, "Master en Architecture du Paysage et Aménagement du Territoire ", è un Master Universitario di II livello finanziato dalla Comunità Europea nell'ambito dei programmi Tempus/Meda.

L'iniziativa della durata di due anni accademici (2005-2006) si è svolta a Rabat, Marocco presso la sede dell'ENA, in partenariato con l'Università Mediterranea di Reggio Calabria (borsista), la Universitat Politecnica di Barcelona, l'Ecole Nationale d'Architecture di Rabat, l'Institut Agronomique et Veterinaire Hassan II di Rabat e il progetto MOST dell'UNESCO di Parigi, ed ha formato figure professionali specializzate nel settore dell'Architettura del Paesaggio.

Il programma didattico, concepito per offrire un panorama teorico e pratico ricco di informazioni e di spunti tematici, ha previsto al primo anno un insieme di ateliers introduttivi dedicati alle principali problematiche ambientali e paesaggistiche che animano il dibattito internazionale ed al secondo anno un "laboratorio di sintesi finale", principale officina per la elaborazione di ricerche e progetti che, per varietà e collocazione concreta nel contesto delle realtà territoriali del Marocco, costituisce oggi un prezioso patrimonio di sperimentazione didattica e di ricerca sui temi emergenti nel Paese.

Questo libro è l'occasione per presentare i risultati delle attività svolte durante il master e per fare un bilancio degli esiti di questa iniziativa.

Nel volume, organizzato in cinque parti, si è voluto dare ampio spazio ai lavori e alle ricerche compiute dai partecipanti durante gli ateliers e il laboratorio di sintesi finale.

Le MAPAT, « Master en Architecture du Paysage et Aménagement du Territoire », est un Master Universitaire de II niveau, financé par la Communauté Européenne dans le cadre des programmes Tempus/Meda.

L'initiative, de la durée de deux années universitaires (2004-2006), s'est tenue à Rabat, Maroc, auprès du siège de l'ENA, en partenariat avec l'Université *Mediterranea* de Reggio de Calabre (boursier), l'Universitat Politecnica de Barcelone, l'Ecole Nationale d'Architecture de Rabat, l'Institut Agronomique et Vétérinaire Hassan II de Rabat et le projet MOST de l'UNESCO de Paris. Elle a formé des figures professionnelles spécialisées dans le secteur de l'Architecture du Paysage.

Le programme didactique a été conçu afin d'offrir un panorama théorique et pratique riche en informations et en motifs thématiques. Il a prévu, à la première année, un ensemble d'ateliers introductifs, consacrés aux principales questions environnementales et paysagères animant le débat international. À la seconde année, le programme a prévu un « laboratoire de synthèse finale », usine importante pour l'élaboration de recherches et de projets, qui, grâce à sa variété et à son emplacement concret dans le contexte des réalités territoriales du Maroc, constitue aujourd'hui un patrimoine précieux d'expérimentation pédagogique et de recherche sur les thèmes émergeant dans le Pays.

Ce livre est l'occasion pour présenter les résultats des activités réalisées pendant le Master ainsi que pour faire un bilan des aboutissements de cette initiative.

Dans le volume, organisé en cinq parties, on a voulu réserver une large place aux travaux et aux recherches effectuées par les participants, pendant les ateliers et le laboratoire de synthèse finale.

